#### SAFETY INSTRUCTIONS

Download the complete instruction manual on **http://docs.whirlpool.eu** or call the phone number shown on the warranty booklet.

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference. These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠ WARNING: If the hob surface is cracked, do not use the appliance - risk of electric shock.

⚠ WARNING: Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

(1) CAUTION: The cooking process has to be supervised. A short cooking process has to be supervised continuously.

⚠ WARNING: Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous - risk of fire. NEVER try to extinguish a fire with water: instead, switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

⚠ Do not use the hob as a work surface or support. Keep clothes or other flammable materials away from the appliance, until all the components have cooled down completely - risk of fire.

△ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

⚠ WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

#### **PERMITTED USE**

⚠ CAUTION: the appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

 $\triangle$  No other use is permitted (e.g. heating rooms).

### **IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED**

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

#### **INSTALLATION**

The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ Carry out all cabinet cutting operations before fitting the appliance and remove all wood chips and sawdust.

⚠ If the appliance is not installed above an oven, a separator panel (not included) must be installed in the compartment under the appliance.

#### **ELECTRICAL WARNINGS**

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards. ⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ Installation using a power cable plug is not allowed unless the product is already equipped with the one provided by the Manufacturer.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

#### **CLEANING AND MAINTENANCE**

⚠ WARNING: Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment - risk of electric shock.

⚠ Do not use abrasive or corrosive products, chlorine-based cleaners or pan scourers.

#### **DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS**

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

#### **DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES**

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and with the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations 2013 (as amended).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The symbol and on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

#### **ENERGY SAVING TIPS**

Make the most of your hot plate's residual heat by switching it off a few minutes before you finish cooking.

The base of your pot or pan should cover the hot plate completely; a container that is smaller than the hot plate will cause energy to be wasted. Cover your pots and pans with tight-fitting lids while cooking and use as little water as possible. Cooking with the lid off will greatly increase energy consumption.

Use only flat-bottomed pots and pans.

#### **DECLARATION OF CONFORMITY**

This appliance meets Ecodesign requirements of European Regulation 66/2014 and The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 in compliance with the European standard EN 60350-2.



#### **INSTALLATION**

- The cooktop must be set into a worktop at least 20 mm deep.
- There must be nothing between the cooktop and the oven (cross rails, brackets, etc.).
- Make sure the power cord is long enough to allow convenient installation.
- The distance between the lower face of the glass ceramic hob and the cupboard or separating panel must be at least 20 mm.
- For built-in dimensions and installation see the picture in this paragraph.
- A minimum distance must be maintained between the hob and the hood above it. Please refer to the user manual of the hood for more informations.
- Apply the supplied gasket to the cooktop (unless it has already been fitted), after having cleaned its surface.
- Do not install the cooktop near a dishwasher or washing machine, so that the electronic circuits do not come into contact with steam or moisture, which could damage them.
- If an oven is installed beneath the cooktop, make sure that it is equipped with a cooling system. If the temperature of the electronic circuits exceeds the maximum permitted temperature, the cooktop will switch off automatically; in this case, wait for a few minutes until the internal temperature of the electronic circuits reaches a tolerable level, at which point it will be possible to switch the hob on again.
- ATTENTION: to install the hob on other surfaces than wood (marble, plastic, ceramic, marble, stone, etc.) remember to ask After Sales Service for the fixing plates (fig. 2) Code 4819 404 78697.

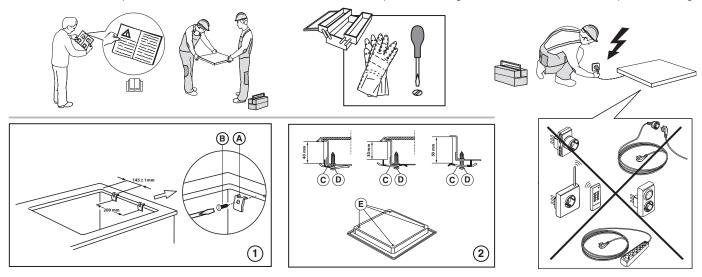
#### **PLACING THE HOB**

#### Important: remove any protective film before installing the hob.

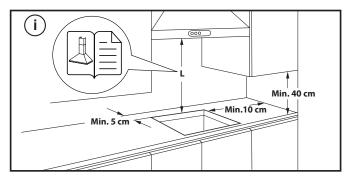
Make sure that the opening in the worktop for the hob is cut according to the dimensions given in the drawing, paying attention to the tolerance range. The hob should not be forced into the worktop. Forcing the glass-ceramic top may cause it to crack (even at a later date)!

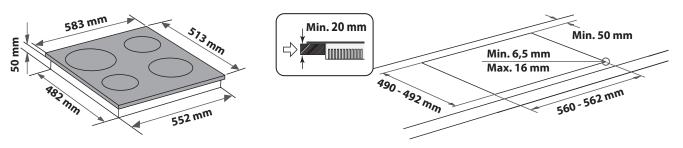
If the worktop is made of wood, use the spring clips and screws provided. Secure the spring clips (A) (fig. 1) with the screws provided (B) (fig. 1) as shown, paying attention to the specified distances. Fit the hob into the worktop.

If the worktop is made of marble, plastic, ceramic, stone, etc., the hob must be secured with special brackets (**C**) (fig. 2). Fit the hob into the worktop (fig. 1). Place the 4 brackets (**C**) in position in accordance with the thickness of the worktop as shown in fig. 2. Fasten the 4 screws (**D**) in the positions (**E**) (fig. 2).



#### **DIMENSIONS AND DISTANCES TO BE MAINTAINED**









#### **REMOVING THE HOB:**

To remove the hob, first, disconnect it from the electric supply. It is strongly recommended to free the underneath part from the oven, drawer, separator, or other. It allows the technician to access the lower part of the hob to unfasten the four clips with a screwdriver, lift the hob and remove it, avoiding any worktop damage.

#### **ELECTRICAL CONNECTION**

Electrical connection must be made before connecting the appliance to the electricity supply.

The power cord is not included in the package - remember to prepare your own power cord.

Installation must be carried out by qualified personnel who know the current safety and installation regulations. Specifically, installation must be carried out in compliance with the regulations of the local electricity supply company.

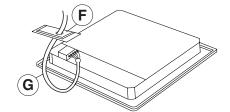
Make sure the voltage specified on the data plate located on the bottom of the appliance is the same as that of the home.

Regulations require that the appliance be earthed: use conductors (including the earth conductor) of the appropriate size only.

#### **CONNECTION TO THE TERMINAL BLOCK**

For the electrical connection, use an H05RR-F or H05V2V2-F cable as specified in the table below.

SUPPLY VOLTAGE	CONDUCTORS AMOUNT x SIZE	
220-240V ~ +	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>	
220-240V 3~ + 🗐	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>	
380-425V 2N∼ + 🗐	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>	



The appliance must be connected to the electricity supply by means of an all-pole disconnect switch with minimum contact gap of 3 mm.

**ATTENTION:** the power supply cable must be long enough to allow the cooktop to be removed from the worktop and must be positioned so as to avoid damage or overheating caused by contact with the base.

**NOTE:** the yellow/green earth wire must be connected to the terminal with the symbol and must be longer than the other wires.

- Remove approx. 70 mm of the cable sheath from the power supply cable (G).
- Strip approx. 10 mm of sheath from the wires. Insert the cable (G) through the opening in the lid (F).
- Insert the cable into the cable clamp and connect the wires to the terminal block as indicated in the diagram printed on the lid.
- Secure the power supply cable (**G**) by means of the cable clamp.
- Refit the protection lid (F).
- · After the electrical connection, fit the hob from the top and hook it to the support springs, according to the illustration.







THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT In order to receive a more complete assistance, please register your product on www.whirlpool.eu/register.

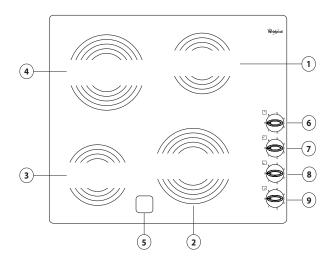


Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

# PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO REACH MORE INFORMATION



#### PRODUCT DESCRIPTION



- 1. Radiant cooking zone Ø 145
- 2. Radiant cooking zone Ø 180
- 3. Radiant cooking zone Ø 145
- **4.** Radiant cooking zone Ø 180
- 5. Residual heat indicator
- 6. Rear right cooking zone control knob
- 7. Rear left cooking zone control knob
- 8. Front left cooking zone control knob
- 9. Front right cooking zone control knob





#### FIRST TIME USE

Before use, remove:

- adhesives stuck on the hob;
- cardboard guards and protective plastic film;

 check whether the hob has been damaged during transport. If in doubt, contact the After Sales Service.

#### **DAILY USE**

#### **SWITCHING THE HOB ON/OFF**

To use the hob, turn the knob(s) clockwise and set it/them to the required power.

To turn the hob off, turn the knob(s) back to position "0".

#### **RESIDUAL HEAT INDICATOR**

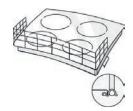
The hob is fitted with residual heat indicators. These light up when the cooking zones reach temperatures that could cause burns. These indicators remains alight after the cooking zones are switched off, and turn off only when the zones are no longer hot enough to be dangerous.

**IMPORTANT:** To avoid a permanent damage the hob:

- do not use pots with bottoms that are not flat;
- do not use metal pots with enamelled bottom;
- do not place hot pots/pans over the control panel.

#### **ACCESSORY**

Child guard AMH 122. This accessory can be obtained from the After Sales Service under code number 4819 310 18436 or from your dealer under reference number 017124.



#### **POWER LEVEL TABLE**

POWER LEVEL		TYPE OF COOKING	<b>LEVEL USE</b> (indicating cooking experience and habits)	
MA - visa - va -	6	Boiling	Ideal to boil water.	
Maximum power	4 – 5	Grilling – Boil maintenance	Ideal to keep the water boiling and to grill meat, fish and poultry.	
High manner		Frying	Ideal for sauteing and pan frying.	
High power	3	Gentle frying	Eggs (fried or scrambled), omelette.	
Medium power		Simmering – braising – stewing	Ideal for long cooking liquid recipes (sauces, broths, mulled wine) and stewing (goulash and similar).	
mediam pone.	2 – 3	Defrosting*	Ideal for thawing delicate food, sauces and creams).	
Low power	1	Melting*	Ideal for softening butter, gently melting chocolate, and keeping just-cooked food warm.	
Zero	0	-	Hob in stand-by or off mode (possible end of cooking residual heat, indicated by an "H").	

<sup>\*</sup> Supervise the cooking, and once melted, do not leave the food on the cooktop.



#### CLEANING AND MAINTENANCE

#### 1 Disconnect the appliance from the power supply.

- Do not use steam cleaning equipment.
- Do not use abrasive sponges or scouring pads as they may damage the glass.
- After each use, clean the hob (when it is cool) to remove any deposits and stains from food residue.
- Sugar or foods with a high sugar content can damage the hob and must be immediately removed.
- Salt, sugar and sand could scratch the glass surface.
- Use a soft cloth, absorbent kitchen paper or a specific hob cleaner (follow the Manufacturer's instructions).
- Spills of liquid in the cooking zones can cause the pots to move or vibrate.
- After cleaning the hob, dry thoroughly.

#### TROUBLESHOOTING

If the hob will not operate correctly, before calling the After-Sales Service, refer to the Troubleshooting Guide to determine the problem.

- Read and follow the instructions given in the section "Daily use".
- Check that the electricity supply has not been shut off.
- Turn the hob off and on again, to make sure that the problem has been solved.
- Make sure that the knob is not turned to "0". Turn the multi-pole switch to "Off" for a few minutes and then turn it back to "On".
- The hob will not switch off: disconnect the hob immediately from the power supply.

If after the above checks the fault still occurs, get in touch with the nearest After Sales Service.

#### AFTER-SALES SERVICE

To receive complete assistance, please register your product on www.whirlpool.eu/register.

#### **BEFORE CALLING THE AFTER-SALES SERVICE:**

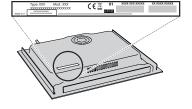
- See if you can solve the problem by yourself with the help of the TROUBLESHOOTING suggestions.
- Switch the appliance off and back on again to see if the fault persists.

#### IF AFTER THE ABOVE CHECKS THE FAULT STILL OCCURS, GET IN TOUCH WITH THE NEAREST AFTER-SALES SERVICE.

To receive assistance, call the number shown on the warranty booklet or follow the website's instructions on www.whirlpool.eu.

When contacting our Client After sales service, always specify:

- a brief description of the fault;
- the type and exact model of the appliance;



the serial number (number after the word SN on the rating plate located under the appliance). The serial number is also indicated in the documentation;



- your full address;
- your telephone number.

If any repairs are required, please contact an authorized after-sales service (to guarantee that original spare parts will be used and repairs carried out correctly).

#### Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

- Using QR code in your appliance;
- Visiting our website docs.whirlpool.eu;
- Alternatively, contact our After-sales Service (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.





قم بتنزيل دليل التعليمات من الموقع http://docs.whirlpool.eu أو اتصل برقم الهاتف الموضح على كتيب الضمان.

اقر أ تعليمات السلامة هذه قبل استخدام الجهاز . واحتفظ بها في مكان قريب للرجوع إليها مستقبلاً.

تقدم هذه التعليمات والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة يجب مر اعاتها في جميع الأوقات. لا تتحمل الجهة الصانعة أي مسؤولية ناجمة عن عدم مراعاة تعليمات السلامة هذه، أو استخدام الجهاز بطريقة غير سليمة، أو ضبط عناصر التحكم بطريقة غير صحيحة.

⚠ يجب إبعاد الأطفال الصغار في عمر) ٠-٣ سنوات عن الجهاز. يجب إبعاد الأطفال الصنغار )من ٣ إلى ٨ سنوات( عن الجهاز ما لم يكونوا تحت المراقبة المستمرة. ويمكن للأطفال اعتباراً من عمر ٨ سنوات فأكثر، وللأشخاص الذين لديهم نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو لمن تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات المتعلقة باستخدامه بطريقة آمنة، وإذا فهموا الأخطار المتعلقة به. يجب ألا يعبث الأطفال بهذا الجهاز. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف. 🗥 تحذير: يسخن الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصىول إليها أثناء الاستخدام. يجبتوخى الانتباه لتجنب ملامسة عناصر التسخين يجب إبعاد الأطفال دون سن ٨ سنوات إلا إذا كانت هناك ملاحظة وإشراف دائم عليهم.

🗥 تحذير: في حالة تشقق سطح الموقد، لا تستخدم الجهاز - خطر الصعق الكهربائي.

 تحذیر: خطر نشوب حریق: لاتقمبتخزین الاشیاء علی أسطح الطهی. 🛆 تنبيه: يجب مراقبة عملية الطهي. ويجب مراقبة عملية الطهي القصيرة بصفة مستمرة.

🛕 تحذير: طهي أطعمة تحتوي على دهون أو زيوت على الموقد دون مراقبة يمكن أن يكون خطيرا - خطر نشوب حريق. لا تحاول أبدا إطفاء الحريق باستخدام الماء: وبدلا من ذلك، أطفئ الجهاز ثم قم بتغطية اللهب مثلا بغطاء أو ببطانية إطفاء حريق.

△ لا تستخدم الموقد كسطح عمل أو كسطح ارتكاز. احتفظ بالملابس والمواد الأخرى القابلة للاشتعال بعيدا عن الجهاز إلى أن تبرد جميع الأجزاء تماما - خطر نشوب حريق.

الاستخدام المسموح به

🗥 تنبيه: الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق جهاز تشغيل خِارِجِي مثل مؤقت خارجي أو نظام تشغيل عن بعد مستقل.

🛕 هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية وما شابهها مثل: منطقة المطبخ في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، البيوت الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق والموتيلات والنزل بنظام المبيت والإفطار والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني.

إلى الله في المنتخدامة في أي أغراض أخرى (مثلا: تدفئة الغُرف).

🛆 هذا الجهّاز غير مخصص للاستخدام المهني. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

🗥 يجب التعامل مع الجهاز وتركيبه بواسطة شخصين أو اكثر - خطر الإصمابة. ويتعين استخدام قفازات واقية لإخراج الجهاز من العبوة وتركيبه

- خطر الإصابة بجروح. ألام يجب إجراء عمليات التركيب بما فيها الإمداد بالماء )إذا كان موجودا( والتوصديلات الكهربائية والإصدلاح بواسطة فني مؤهل. لا تقم بإصلاح أو تغيير أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص دليل المستخدم على ذلك بشكل محدد. وأبعد الأطفال عن موقع التركيب. بعد إخراج الجهاز من عبوته، تحقق مِن عدم تضرره أثناء النقل. وفي حالة وجود مشكلات، اتصل بالموزع أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع بمجرد إتمام التركيب، يجب تخزين مخلفات عبوة التغليف )الأجزاء البلاستيكية والستاير وفوم وخلافه (بعيدا عن متناول الأطفال-خطر الاختناق. ويجب

فصدل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل إجراء أية أعمال تركيب - خطر الصمعق الكهربائي. وأثناء التركيب، تأكدمن عدم إلحاق أي ضرر بكابل الكهرباء من جراء الجهاز -خطر نشوب حريق أو الصعق الكهربائي. ولا تقم بتفعيل الجهاز إلا عند اكتمال عملية التركيب.

△ قم بتنفيذ جميع أعمال قطع الكابينة قبل تركيب الجهاز في المبيت وتخلص بعناية من جميع الرقاقات الخشبية ونشارة الخشب

🗥 إذا لم يتم تركيب الجهاز فوق فرن، فيجب تركيب لوح فاصل (غير مورد) في الجزء الموجود أسفل الجهاز.

التحذيرات الكهربائية

 یجب توفر إمكانیة فصل الجهاز من مصدر الكهرباء من خلال نزع القابس إن أمكن الوصول إليه، أو باستخدام مفتاح متعدد الأقطاب ومركب عندالمقبس بالتوافق مع قواعدالتوصيل، ويجب أن يكون الجهاز مؤرضا، بالتوافق مع مواصدفات الأمان الكهر بائية المحلية.

🛕 لا تستخدم أسلاك التمديد، أو المقابس متعددة التوصيلات أو المهايئات. يجب ألا يتسنى للمستخدم إمكانية الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب. لا تستخدم الجهاز إذا كانت يداك مبتلتين أو قدماك حافيتين. ولا تقم بتشعيل هذا الجهاز إذا كان هناك تلف في كابل أو قابس الكِهرباء، أو في حالة تعذر تشغيله بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفاً، أو إذا سقط على الأرض.

المنتج الدركيب باستخدام قابس كابل كهرباء ما لم يكن المنتج مجهزًا بالفعلِ بالقابس الذي توفره الجهة الصانعة

🛕 إذا لحق أي تلف بسلك التوصيل يجب استبداله عن طريق جهة الصنع أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص مؤهل بنفس الدرجة وذلك أتجنب المخاطر - خطر الصعق الكهربائي.

التنظيف والصيانة

 تحذير: تأكد من إيقاف الجهاز ومن فصله عن مصدر الكهرباء قبل إجراء أية أعمال صيانة، لا تستخدم أبدا أجهزة التنظيف بالبخار – خطر الصعق الكهربائي.

 لا تستخدم منتجات أكالة أو كاشطة أو منظفات كلورية أو أدوات تنظيف الأواني.

التخلص من مواد التغليف

مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير بنسبة ١٠٠٪ ومميزة برمز إعادة التدوير 🀔. لذا،يجب التخلص من أجزاء التغليف المختلفة بطريقة مسؤولة وبالتوافق التاممع تشريعات السلطات المحلية الحاكمة لعملية التخلص من المخلفات.

تكهين الأجهزة المنزلية

تم تصنيع هذا الجهاز باستخدام مواد قابلة لإعادة التدوير أو إعادة الاستخدام. تخلص منه وفقا للوائح المحلية المحالية المحالية المحالية المحالية المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير للأجهزة الكهربائية المنزلية، اتصل بالجهة المحلية المختصة أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز. هذا الجهاز مميز حسب المواصِفة الأوروبية ٤٠١٢/١٩/٢٠١٢، والأجهزة الكهرّبائية والإلكترونية القديمة (WEEE) ومع تشريعات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية الُقُديمُةُ ٢٠١٣ (وتعديلاتُها)

من خلال التأكّد من التخلّص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

يشير الرمز على الموجود على المنتج أو على المستندات المرافقة للمنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل مع هذا المنتج على أنه من المخلفات المنزلية، ولكن يجب تسليمه إلى مركز تجميع ملائم لإعادة تدوير الأجهزة الكهربية والإكترونية.

نصائح توفير الطاقة

احرص على تُحقيق أقصى استفادة من الحرارة المتبقية بسطح التسخين من خلال إطفائه قبل نهاية

سعهي ببصح معدو. المخاص بك ينبغي أن تغطى سطح التسخين بالكامل، فالوعاء الذي يكون أصغر من الوعاء أو الإناء الخاص بك ينبغي أن تغطى سطح التسخين بالكامل، فالوعاء الذي يكون أصغر من سطح التسخين سوف يتسبب في إهدار الطاقة. قم بتغطية الأواني والأوعية الخاصة بك بأغطية محكمة الغلق أثناء الطهي واستخدم كمية قليلة من الماء قدر الإمامة قد الطاقة بشكل كبير. القصاء على الإناء سوف يزيد من استهلاك الطاقة بشكل كبير. اقتصر على استخدام الأواني والأوعية ذات القواعد المستوية.

بيان المطابقة

هذا الجهاز يطابق متطلبات التصميم الاقتصادي للتشريع الأوروبي ٢٠١٤/٦٦ وتشريعات التصميم الاقتصادي للمنتجات المرتبطة بالطاقة والمعلومات (المعدلة) (EU Exit) ٢٠١٩، بالتوافق مع المواصفة الأوروبية ٢٠١٥- ٢٠.



#### التوصديل الكهربائي

- يجب وضع الموقد في سطح عمل بعمق 20مم على الأقل. يجب عدم وجود أي شيء بين الموقد والفرن (قضيان عرضية، ركائز، وما شابه). تأكد من أن سلك الكهرباء طويل بما يكفي للسماح بالتركيب المريح.
- يجب ألا تقل المسافة بين السطح السفلي للموقد الخزفي الزجاجي والخزانة أو اللوحة الفاصلة عن 20 مم.
- يب المسادع على أبعاد الدمج والتركيب، انظر الصورة في هذه الفقرة. الحد الإدني للمسافة التي يجب الحفاظ عليها بين الموقد والشفاط من فوقه. للمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى دليل م
- ضع الجوان المورد على الموقد المسطح (ما لم يكن مركباً بالفعل)، بعد تنظيف سطحه. لا تقم بتركيب الموقد المسطح بالقرب من غسالة أطباق أو غسالة ملابس، وذلك حتى لا تتلامس الدوائر الإلكترونية مع البخار أو الرطوية، وبالتالي تتسبب في إتلافها.
- في حالة تركيب فرن أسفل الموقد المسطح، تأكد من تزويد الفرن بنظام تبريد فإذا تجاوزت درجة حرارة الدوائر الإلكترونية درجة الحرارة القصوى المسموح بها، فسيتم إيقاف الموقد المسطح أوتوماتيكيا، في هذه الحالة، إنتظر دقائق فليلة إلى أن تصل درجة الحرارة الداخلية للدوائر الإلكترونية لمستوى مقبول، حيث يمكن عند هذه النقطة تشغيل الموقد مرة أخرى.
- تذبيه: لتركيب الموقد على أسطح أخرى غير الخشب (رخام، بالستيك، سيراميك، حجر وغيره)، فاحرص على طلب لوحات التثبيت من مركز خدمة ما بعد البيع (شكل 2)الكود 78697 404

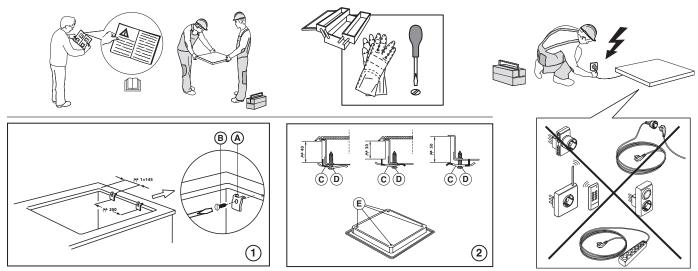
#### وضع الموقد

#### هام: قم بإزالة أية رقائق واقية قبل تركيب الموقد.

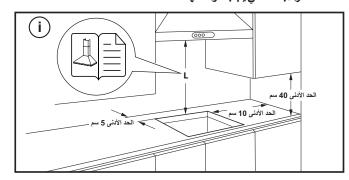
تأكد من عمل فتحة في سطح العمل لتركيب الموقد طبقا لألبعاد المذكورة بالرسم مع مراعاة نطاق السماح. ال يجب دفع الموقد في سطح العمل بالقوة. حيث أن دفع السطح الخزفي الزجاجي قد يعرضه للكسر (ولو في وقت الحق) [

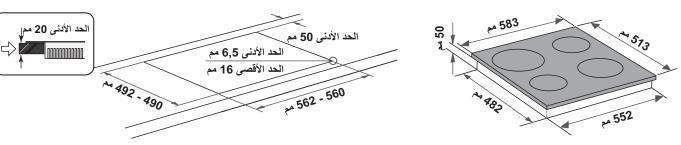
🛶، فاستخدم المشابك النابضية والبراغي الموردة. قم بتأمين المشابك النابضية (A) (شكل 1) بالبراغي الموردة (B) (شكل 1)كما هو موضح، مع مراعاة اللبعاد إذا كان سُطح العمل مصنوع من الخشر المحددة قم تركيب الموقد في سطح العمل.

إذا كان سطح التعمَّلُ مصنّوع من الرخّام، البالستيك، السيراميك، الحجر وغيرها، فيجب تأمين الموقد بركائز التثبيت المخصصة (C) (شكل 2). قوبتركيب الموقد في سطح العمل (شكل 1). ضع الركائز الدربع (C) ُ في مواضعها وفقا لسمك سطح العمل كما هو موضح في الشكل 2. قم بتثبيت البراغي اللربعة (D) في مواضعها (É) (شكل 2).



#### المسافات والأبعاد التي يجب مراعاتها







#### خلع الموقد:

لخلع الموقد، يجب فصله أولًا من مصدر التيار الكهربائي. يوصى بشدة بتحرير الجزء السفلي من الفرن أو الدرج أو الفاصل أو غيره. يسمح للفني بالوصول إلى الجزء السفلي من الموقد لفك المشابك الأربعة بواسطة مفك ورفع الموقد وخلعه وتجنب أي تلف في سطح العمل.

## التوصيلالكهربائي

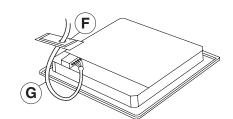
يجب إتمام التوصيلة الكهربائية قبل توصيل الجهاز بمصدر إمداد الكهرباء. لا يتوفر سلك الكهرباء في العبوة - احرص على تحضير سلك الكهرباء الخاص بك.

يجب أن يتم التركيب بمعرفة شخص مؤهل ذو اطلاع جيد بتشريعات السلامة والتركيب المعمول بها. بصفة خاصة، يجب أن تتم عملية التركيب طبقاً لتعليمات شركة الإمداد بالكهرباء

تأكد من أن قيمة الفلطية المدونة على لوحة البيانات الموجودة أسفل الجهاز مساوية لقيمة فلطية تيار الشبكة الكهربائية. تشترط اللوائح أن يتم تأريض الجهاز ً اقتصر على استخدام موصلات (بما فيها موصل الأرضى) بالمقاس المناسب.

#### التوصيل بكتلة أطراف التوصيل

استخدم كابل F-RR50H أو F-2V2V50H (كما هو موضح بالجدول أدناه) للتوصيل الكهربائي.



موصلات الكمية x الحجم	جهد الإمداد
2,5 x 3 مم	240-220 فلط ~ +
1,5 x 4 مم ّ	240-220 فلط 3~ +
1,5 x 4 مم	425-380 فلط 2N + ~2N

يجب توصيل الجهاز بمصدر الإمداد بالكهرباء عن طريق مفتاح فصل لجميع الأقطاب بفجوة تلامس لا تقل عن 3 مم.

تنبيه: يجب أن يكون كابل الكهرباء طويلا بالقدر الكافي للسماح بخلع الموقد المسطح من سطح العمل، كما يجب وضعه بحيث تتجنب تعرضه للتلف أو السخونة المفرطة نتيجة ملامسته للقاعدة.

ملاحظة: يجب توصيل سلك التأريض الأصفر/الأخضر بطرف التوصيل المميز بالرمز (الله كما يجب أن يكون أطول من الأسلاك الأخرى.

. يباب موسين 70 مم من علاف كابل الإمداد بالتيار الكهربائي (Q). قم بازالة حوالي 10 مم من عازل أسلاك الكهرباء. أدخل الكابل (Q)عبر الفتحة في الغطاء (F). قد بتقشير حوالي 10 مم من عازل أسلاك الكهرباء. أدخل الكابل (Q)عبر الفتحة في الغطاء (F). أدخل كابل الكهرباء في مشبك الكابل وقم بتوصيل األسالك بكتلة أطراف التوصيل كما هو موضح في مخطط التوصيل الموجود على الغطاء

قم بتأمين كابل الكهرباء (G) باستخدام مشبك الكابل.

أعد تركيب غطاء الدماية (F).

بعد التوصيل الكهربائي، قُم بتركيب الموقد من السطح وقم بتعليقه في نوابض التثبيت، كما هو موضح في الشكل.

نشكرك على شرائك أحد منتجات شركة WHIRLPOOL للحصول على المزيد من المساعدة التفصيلية، يرجى تسجيل جهازك على

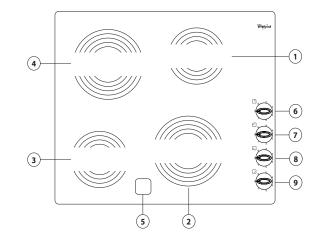
.www.whirlpool.eu/register



واقرأ تعليمات السلامة بعناية قبل استخدام الجهاز.



## وصف المنتج



- يُرجى مسدح رمز الاستجابة السريعة على جُهَازُكُ من أجل الحصول على مزيد من
  - 1. منطقة الطهي المتوهجة 145 مم
  - 2. منطقة الطهى المتوهجة 180 مم
  - 3. منطقة الطهي المتوهجة 145 مم
  - 4. منطقة الطهي المتوهجة 180 مم
    - 5. مبين السخونة المتبقية

واقية الطفال 221 HMA يمكن الحصول على هذا العنصر من الكماليات من خدمة ما بعد البيع برقم الكود 63481 013 9184 أو من الموزع الذي تتعامل

معة بالرقم المرجعي 421710.

6. مفتاح التحكم في نطاق الطهي الخلفي الأيمن 7. مفتاح التحكم في نطاق الطهي الخلفي الأيسر 8. مفتاح التحكم في نطاق الطهي الأمامي الأيسر

### أول مرة للاستخدام

قبل االستخدام، قم بإزالة:

- الملصقات الالصدقة على الموقد،
- الواقيات الكرتونية والرقائق البالستيكية الواقية،
  - الاستخدام اليومي

#### تشغيل/إيقاف الموقد

اضبط المفتاح على أحد المواضع 1-6 ، والذي يتوافق مع درجات الحرارة المختلفة. إليقاف الموقد، أعد إدارة المفتاح )المفاتيح (إلى الوضع "0." الموقد مزود بمبينات للسخونة المتبقية. وهي تضيء عندما تصل نطاقات الطهي إلى درجات الحرارة التي قد تؤدي لإلصابة بحروق. وتظل هذه المبينات مضيئة حتى بعد إطفاء نطاقات الطهي وال تتوقف إال عندما تكون النطاقات عند درجة حرارة ال تشكل خطورة.

- هام: لتجنب حدوث ضرر دائم للموقد:

   لا تستخدم الأواني ذات القواعد غير المستوية،
- لا تستخدم الأواني المعدنية ذات القواعد المُطلية، لا تضع الأواني/المقالي فوق لوحة التحكم.

## جدول مستويات القدرة

ا <b>ستخدام المستوى</b> (وفقا لخبرة وعادات الطهي)	نوع الطهي	مستوى القدرة	
مثالي لغلي الماء.	الغلي	6	" .
مثالي للحفاظ على غلي الماء ولشواء اللحوم والأسماك والطيور.	شواء - حفاظ على درجة الغلي	F 4	أقصى قدرة
مثالي للقلي والتحمير في مقلاة.	القلي	5 – 4	قدرة عائية
بيض (مقلي أو مخفوق)، أومليت.	القلي الخفيف بيض (مق		ودره عادیه
مثالي لوصفات السوائل طويلة الطهي (الصوصات، المرق، النبيذ الساخن) والطهي البطيء (اليخني وما شابه).	الغلي البطيء - التسوية - الطهي البطيء	3	قدرة متوسطة
مثالي لإذابة تجمد الأطعمة الحساسة والصوصات والكريمات).	إذابة التجمد*	3 – 2	
مثالي لتليين الزبد وصمهر الشوكولاتة برفق والحفاظ على سخونة الطعام المطهي للتو.	الصهر*	1	قدرة منخفضة
الموقد في طريقة الاستعداد أو الإيقاف (قد تكون هناك حرارة متبقية في نهاية الطهي، يُشار إليها بحرف "H").	_	0	صفر

<sup>\*</sup> قم بمراقبة الطهى وبمجرد ذوبان الطعام، لا تتركه على الموقد.

#### تأكد من عدم إلحاق ضرر بالموقد من جراء عملية النقل. وإذا راودك الشك، فاتصل بمركز خدمة ما بعد البيع.

9. مفتاح التحكم في نطاق الطهي الأمامي الأيمن





#### التنظيف والصيانة

#### افصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالكهرباء.

- لا تستخدم أجهزة التنظيف بالبخار.
- لا تستخدم إسفنجات خشنة أو حشوات تنظيف خادشة لأنها قد تلحق الضرر بالزجاج
- بعد كل استُخدام، قم بتنظيف الموقد (عندمًا يبرد) لإزالة أية ترسبات أو بقع ناتجة عن بقايا

## دليل تحري الأعطال

إذا لم يعمل الموقد بشكل صحيح، فارجع إلى دليل التغلب على الأعطال لتحديد المشكلة، وذلك قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع.

- اقرأ واتبع التعليمات الواردة في جزء "الاستخدام اليومي".
  - تأكد من عدم قطع مصدر إمداد الكهرباء.
- أطفئ الموقد وقم بتشغيله مرة أخرى، وتحقق ما إذا كانت المشكلة قد انتهت.

- السكر أو الأطعمة التي بها نسبة عالية من السكر تتسبب في إلحاق الضرر بالموقد ويجب إز التها
- صفى المرر. الملح والسكر والرمل يمكن أن تخدش السطح الزجاجي. استخدم قطعة قماش ناعمة أو ورق مطبخ له قدرة على الامتصاص أو منظف خاص بالموقد
  - (اتبع إرشادات الجهة الصانعة). انسكاب السوائل على نطاقات الطهي قد يتسبب في تحريك الإناء أو اهتز ازاه.
    - قم بتجفيف الموقد بعنَّاية بعد تنظيفُه.
- تأكد أن المفتاح ليس على الوضع "0" أدر المفتاح متعدد األقطاب على "Off" (إيقاف) لعدة دقائق، ثم أعد تدويره على "On" (تشغيل). الموقد ال يتوقف: افصل الموقد فورا عن مصدر الكهرباء.

إذا كان العطل لا يزال قائما بعد القيام بالفحوصات المذكورة أعلاه، فاتصل بأقرب مركز لُخدمة ما بعد البيع.

### خدمة ما بعد البيع

للحصول على مزيد من المساعدة والدعم الشامل، يرجى تسجيل منتجك على الموقع .www.whirlpool.eu

#### قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع:

- 1. تحقق مما إذا كان بمقدورك حل المشكلة بنفسك بمساعدة الاقتراحات المقدمة في دليل التغلب على الأعطال.
  - 2. أوقف الجهاز، ثم أعد تشغيله مرة أخرى للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال قائما.

إذا كان العطل لا يزال قائما بعد القيام بالفحوصات المذكورة أعلاه، فاتصل بأقرب مركز لُخدمة ما بعد البيع.

للحصول على المساعدة اتصل بالرقم المبين في كتيب الضمان أو اتبع التعليمات الموجودة على الموقع الإلكتروني www.whirlpool.eu.

عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع، يرجى دئما تحديد ما يلي:

- وصف مختصر للعطل،
- نوع الجهاز وطُرازه بدقة،

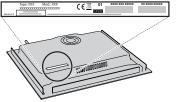


الرقم التسلسلي (الرقم بعد كلمة NS على لوحة التصنيف الموجودة أسفل الجهاز). كما تم الإشارة إلى الرقم التسلسلي أيضًا في الوثائق،



- عنو انك بالكامل،
  - رقم هاتفك.

عند الحاجة للقيام بأية إصلاحات، يرجى الاتصال بأحد مراكز خدمة ما بعد البيع المعتمدة (لضمان استخدام قطع الغيار الأصلية وتنفيذ الإصلاحات بشكل صحيح).





يمكن العثور على السياسات والمستندات القياسية ومعلومات المنتج الإضافية من خلال:

- استخدام كود الاستجابة السريعة بجهازك،
- ريارة موقعنا eu.whirlpool.docs،
- وكبديل، **يمكنك الانصال بخدمة ما بعد البيع لدينا** (راجع رقم التليفون في كتيب الضمان). يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج

